

# POLIPASTO ELÉCTRICO DE CADENA

**SERIE DMK**



# POLIPASTO ELÉCTRICO DE CADENA



## SERIE DMK

**Serie DMK la la forma más confiable y segura de levantar cargas de hasta 4.000 kg.**

Los polipastos eléctricos DMK con motores auto-freno, de freno cónico, son desde siempre sinónimo de calidad y confiabilidad. Diseñados para responder a las necesidades del mercado internacional, ofrecen una amplia gama de aplicaciones, confiabilidad de funcionamiento en el tiempo, garantías de seguridad en todas las fases operativas y una excelente relación calidad/precios.

Además, los polipastos DMK destacan por la calidad de los componentes utilizados, la tecnología utilizada en la fabricación de las partes mecánicas, en los acabados y los tratamientos superficiales.

La pintura especial repelente al agua, aplicada con proceso electrostático y la versión completamente cerrada, aseguran la inalterabilidad en el tiempo y la constancia de rendimientos altos, incluso en entornos especialmente hostiles.



# MÁX

## 4.000 KG

Robustez y confiabilidad a tu  
servicio en todo momento



# CARROS DE TRASLACIÓN

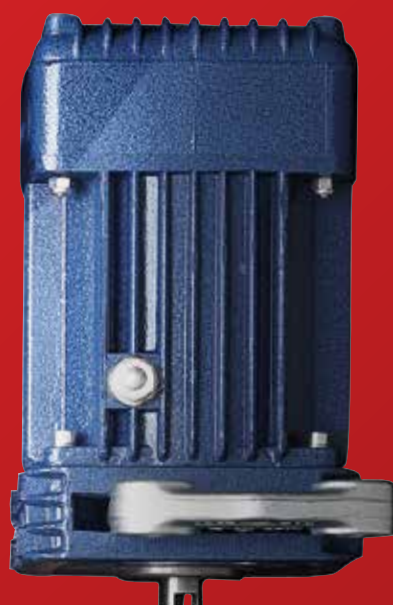
El polipasto eléctrico de cadena se utiliza generalmente para levantar cargas no guiadas, a través del gancho o por medio de accesorios de agarre adecuados para el propósito.

Cuando el polipasto está combinado con un carro de traslación eléctrico o manual, que se desliza en altura en una viga, asegura el movimiento integrado de elevación y desplazamiento horizontal de la carga.

El polipasto eléctrico de cadena y los carros de traslación correspondientes, montados en altura, pueden equipar monorraíles o ser integrados y completar otras máquinas de elevación como grúas pluma y puente grúa. Además, situado en altura o en el suelo, el polipasto eléctrico de cadena se puede utilizar en posición fija en diferentes configuraciones.



# POTENCIA Y SEGURIDAD A SU SERVICIO





Los polipastos eléctricos de cadena de la serie DMK y los carros de traslación eléctricos correspondientes se realizan de acuerdo con la concepción de los componentes modulares que, ensamblados entre ellos según las necesidades comerciales, permiten la realización rápida y económica de múltiples versiones normalizadas y especiales; además de las versiones estándar siempre disponibles en stock.

Los componentes básicos, motor y reductor, gracias a la extrema compacidad, están ensamblados entre ellos en línea coaxial, a fin de garantizar el máximo aprovechamiento de la carrera del gancho y las dimensiones mínimas del polipasto.

La construcción de todos los componentes se basa en procesos productivos de que permiten la realización, a través de economías de escala, de máquinas totalmente confiables y de alto rendimiento técnico. El alto nivel de calidad está garantizado y controlado por el sistema de calidad de la empresa, certificado según la norma UNI EN ISO9001: 2008



# LA GAMA DE LOS POLIPASTOS ELÉCTRICOS DE CADENA

## La gama DMK – Series, Capacidades y Velocidades de elevación.

### 4 TAMAÑOS DE BASE

DMK 1-2-3-4, para capacidades de 100 a 4.000 kg, en los grupos de servicio FEM (ISO)1Bm (M3) - 1Am (M4) - 2m (M5).

### UNA VELOCIDAD DE ELEVACIÓN

Realizada con motor de una polaridad:

- ▶ 4 o 6,3; 8; 16 m/min. para polipastos de 1 ramal de cadena
- ▶ 3,2 o 4 m/min. para polipastos de 2 ramales de cadena

### DOS VELOCIDADES DE ELEVACIÓN

Realizado con motor de doble polaridad:

- ▶ 4/1,2 o 6,3/2,1; 8/2,5 m/min. para polipastos de 1 ramal de cadena
- ▶ 2,5/0,8 o 3,2/1 m/min. para polipastos de 2 ramales de cadena

### CARRERAS GANCHO ESTÁNDAR: de hasta 12 m

- ▶ más de 12 m bajo pedido

### PROTECCIONES Y AISLAMIENTO PARTES ELÉCTRICAS

- ▶ Motores autofrenante de elevación y traslación: Protección IP55 - Aislamientos clase "F"
- ▶ Freno DMK 1-2-3-4: IP23
- ▶ Final de carrera: Protección mínima IP65 - Tensión máx. de aislamiento 500 V
- ▶ Cables: CEI 20/22 II - Tensión máx. de aislamiento 450/750 V
- ▶ Protecciones y aislamientos diferentes del estándar, se pueden suministrar bajo pedido.

### ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

- ▶ Los polipastos eléctricos de cadena DMK están previstos, de serie, para ser alimentados con corriente eléctrica alterna con tensión:
  - trifásica de 400 V - 50Hz. de acuerdo con IEC 38-1
  - monofásica de 230 V +/- 5% - 50 Hz. (para polipastos DMK 1-2-3 de una velocidad y capacidad de hasta 800 kg)
- ▶ Tensiones y frecuencias diferentes del estándar, se pueden suministrar bajo pedido.

### CONDICIONES NOMINALES DE USO EN LA VERSIÓN ESTÁNDAR:

- ▶ Temperatura de operación: mínima -10°C; máxima +40°C
- ▶ Humedad relativa máxima: 80%
- ▶ Altitud máxima 1000 m s.n.m.
- ▶ La máquina debe colocarse en un ambiente cubierto, bien ventilado y libre de vapores corrosivos (vapores ácidos, nieblas salinas, etc.).

### RUIDO

- ▶ El nivel de presión sonora emitida por el polipasto a plena carga es siempre menor que el valor de 85 dB (A). La incidencia de características ambientales como la transmisión del sonido a través de estructuras metálicas, la reflexión causada por máquinas combinadas y paredes, no está incluida en el valor indicado.



#### VERSIÓN FIJA:

con el polipasto suspendido a través de un cáncamo o (a pedido) a través de gancho.



#### VERSIÓN CON CARRO DE EMPUJE:

la traslación horizontal se produce a través de empuje manual de la carga.

**ELÉCTRICO:** la traslación está motorizada (de una o dos velocidades) y es controlada directamente por la caja de pulsadores del polipasto.

**DE CADENA:** la traslación se obtiene de a través de una cadena de maniobra controlada por el operador que da el movimiento a las ruedas del carro.



#### VERSIÓN DE ALTURA REDUCIDA:

el polipasto, para aprovechar al máximo la carrera del gancho, está equipado con un sistema de transmisión de la cadena montado en el carro (eléctrico o de empuje) de dimensiones reducidas.



#### VERSIÓN DE AUTO-ELEVACIÓN "CLIMBING":

la versión "climbing" permite alcanzar el punto de instalación tan solo con el gancho y con la cadena correspondiente, es decir sin tener que levantar todo el peso del polipasto. Es especialmente adecuado para la industria del entretenimiento, o cuando se requieren montajes y desmontajes del polipasto a grandes alturas.



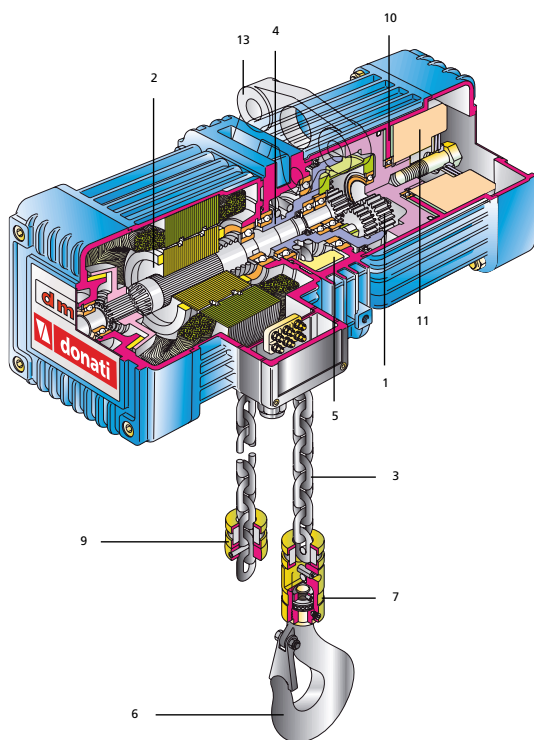
# LA GAMA DE LOS POLIPASTOS ELÉCTRICOS DE CADENA

VERSIÓN FIJA, VERSIÓN CON CARRO  
ELÉCTRICO Y DE EMPUJE, VERSIÓN DE  
ALTURA REDUCIDA Y VERSIÓN DE  
AUTO-ELEVACIÓN "CLIMBING"



# EL POLIPASTO EN DETALLE

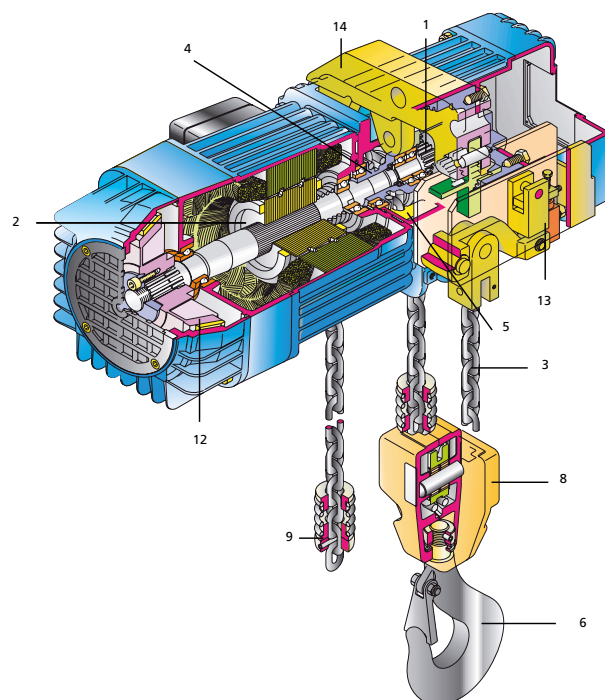
## EL DISEÑO Y LA CONSTRUCCIÓN



### CON 1 RAMAL DE CADENA DE HASTA 2000 kg

Es una solución técnica ganadora que ofrece:

- ▶ dimensiones inferiores y mayor carrera del gancho ya que en este caso, el gancho con su mecanismo giratorio es menor que el bloque del gancho para dos ramales de cadena, y la caja recogecadena es más pequeña;
- ▶ mayor seguridad para el operador que puede tocar el gancho y la cadena sin peligro de arrastre o aplastamiento;
- ▶ mayor confiabilidad, mantenimiento reducido y menores costos de operación ya que no pueden producirse atascos, la cadena no se desgasta por la transmisión en el bloque del gancho y en el sub-bloque no hay partes móviles por reemplazar;
- ▶ mayor flexibilidad de uso.



### DE 2 RAMALES DE CADENA PARA MÁS DE 2000 kg

Es una elección razonada en términos de economía de todo el equipo que: ofrece un punto fijo de anclaje al que aplicar un limitador de carga sensible y adecuado para aplicaciones pesadas que no obligue a sobredimensionar innecesariamente la estructura portante; mantiene reducidas las dimensiones de la cadena y el costo.

## 1. REDUCTOR

Planetario epicicloidal, con engranajes de acero de alta resistencia térmicamente tratado, apoyados en cojinetes de bolas y lubricados en baño de aceite. La carcasa está hecha con aletas radiantes en aleación de aluminio para favorecer la disipación térmica.

## 2. MOTOR ELÉCTRICO AUTOFREANANTE

El desplazamiento axial del freno cónico permite un frenado mecánico rápido y confiable en el tiempo [RES. 4.1.2.6. c – Anexo I Directiva Máquinas]. El ferodo de freno está libre de asbesto. Trifásico asíncrono de un bobinado, para polipastos de una velocidad, de doble bobinados para los de dos velocidades.

## 3. CADENA

Calibrada en redondo de acero de alta resistencia, de calidad especial de alta estabilidad dinámica, con carga mínima de rotura 80 kg/mm<sup>2</sup> y alargamiento mínimo a la rotura superior al 10%. El coeficiente de seguridad de utilización es siempre superior a 5 [RES. 4.1.2.4. - Anexo I Directiva Máquinas]. Los tratamientos térmicos y galvánicos a los que está sometida confieren una alta resistencia al desgaste, el envejecimiento y la corrosión.

## 4. NUEZ DE CARGA

Térmicamente tratada, consta de cinco alvéolos mecanizados en máquinas automáticas de alta precisión. Da el movimiento a la cadena asegurando su deslizamiento ideal.

## 5. GUIACADENAS (INSERTADOR/EXTRACTOR)

Asegura el alojamiento y la extracción de los eslabones de la cadena con respecto a los alvéolos de la nuez, tanto en la subida como en la bajada [RES. 4.1.2.4. Anexo I Directiva Máquinas].

## 6. GANCHO DE CARGA

De acero de alta resistencia, está equipado con dispositivo de seguridad (mosquetón) contra el desenganche de la carga [RES. 4.1.2.6. e -Anexo I Directiva Máquinas] y es giratorio en cojinete de empuje.

## 7. SUB-BLOQUE (POLIPASTOS DE 1 RAMAL DE CADENA)

Conecta la cadena al gancho giratorio. Está fabricado en acero y está equipado con clavija térmicamente tratada de sección aumentada para el bloqueo de la cadena.

## 8. POLEA DEL GANCHO (POLIPASTOS DE 2 RAMALES DE CADENA)

De fundición de aluminio, completamente cerrada, está equipada con carrete de transmisión de acero de alta resistencia térmicamente tratado, equipado con alvéolos de alojamiento para la cadena.

## 9. TOPES

Están instalados en el tramo libre descendente de la cadena y en la carcasa en los polipastos de 1 ramal, tienen la función de reguladores y limitadores de la carrera del gancho [RES. 4.1.2.6.a - Anexo I Directiva Máquinas]; están fabricados en acero moldeado y cuentan con inserción amortiguadora.

## CAJA RECOGECADENA

Necesaria para contener el tramo libre descendente de la cadena, está disponible en diferentes tamaños dependiendo de la carrera del gancho; está hecha en material plástico resistente a los golpes y está equipada con suspensiones que permiten su movilidad funcional.

## 10. DISPOSITIVO FRICCIÓN (POLIPASTOS DE 1 RAMAL DE CADENA)

Dispositivo de emergencia, de final de carrera de subida y bajada; además hace de limitador de carga en caso de sobrecarga [RES. 4.2.1.4. Anexo I Directiva Máquinas]. Los discos del embrague, libres de asbesto, están precargados con un sistema de muelles cónicos de compresión.

## 11. EQUILIBRADOR (POLIPASTOS DE 1 RAMAL DE CADENA)

Está conectado con el dispositivo de embrague y asegura el equilibrio del polipasto; absorbe la gran cantidad de calor que se genera durante el deslizamiento de este embrague.

## 12. FRENO DMK 1-2-3-4

La zapata del freno, instalada en los tamaños 2-3 y 4, consta de un ventilador que garantiza el enfriamiento del freno y del motor. El alto grado de inclinación de la superficie de frenado permite un excelente desbloqueo del freno, incluso en las condiciones operativas más pesadas. El ajuste del freno resulta más fácil ya que se puede llevar a cabo desde el exterior actuando simplemente en la tuerca de ajuste.

## 13. LIMITADOR DE CARGA (POLIPASTOS DE 2 RAMALES DE CADENA)

De tipo electromecánico con microinterruptor de un umbral de intervención [RES. 4.2.1.4 - Anexo I Directiva Máquinas]. El limitador no permite al polipasto sobrecargas mayores del 20% de su capacidad máxima, interrumpiendo el circuito de mando de elevación.

## FINALES DE CARRERA ELÉCTRICOS DE ELEVACIÓN

Se suministran de serie para los polipastos de 2 ramales de cadena y están disponibles bajo pedido para los de 1 ramal; limitan la carrera del gancho en subida y bajada [RES. 4.1.2.6 a) - Anexo I Directiva Máquinas]. Constan de dos microinterruptores de precisión, que funcionan de acuerdo con el principio de "apertura lenta positiva" y que actúan en el circuito auxiliar del dispositivo de mando del motor de elevación.

## 14. SUSPENSIÓN

Está hecha con acoplamiento de cáncamo; bajo pedido se puede realizar la versión con gancho o incluso la versión cáncamo de 90° para polipasto longitudinal.

## MANDOS ELÉCTRICOS

Cuando el polipasto está equipado con mandos eléctricos, los movimientos se pueden activar, alternativamente, por:

- **equipo eléctrico en baja tensión AC 48V - 50Hz**, ccque incluye: el transformador para la alimentación en baja tensión de los circuitos de mando, el contactor general de línea, los contactores para el mando de los motores del polipasto y del posible carro eléctrico, los fusibles de protección del transformador y el bloque de terminales para las conexiones de los circuitos auxiliares y de potencia. Los componentes están contenidos en una caja estanca, grado de protección IP 55, de material termoplástico resistente a los golpes. El equipo de mando se fija en el lado del motor del polipasto.
- **mando directo**, de tensión de red, disponible exclusivamente para el mando de tan solo el polipasto eléctrico, es decir para las funciones de subida y bajada. Se realiza a través de caja de pulsadoras de potencia que interrumpe y conmuta directamente la línea de alimentación.

En ambas opciones, los mandos se activan a través de la caja de pulsadores colgante, de forma ergonómica, de material termoplástico resistente a los golpes, autoextinguible y estanca con grado de protección IP 65. La función de parada de emergencia [RES. 1.2.4 - Anexo I Directiva Máquina], se lleva a cabo con seta de emergencia que, por medio de una acción de desbloqueo voluntario, pone el circuito de mando en consentimiento de marcha [RES. 1.2.3 - Anexo I Directiva Máquinas]. La caja de pulsadores colgante está conectada al polipasto a través de cable eléctrico multipolar con almas metálicas anti-tirones.

## CARROS DE TRASLACIÓN DMT

utilizados para la traslación horizontal de la carga, se fabrican en tres versiones diferentes: manual de empuje tipo **SM**; mecánico de cadena tipo **CM**; eléctrico, tipo **EM**. Se deslizan sobre en el ala inferior de la viga y se pueden ajustar dependiendo de la anchura del ala de la propia viga; son de chapa de acero moldeado (GR 2) y de chapa cortada en pantógrafo (GR 3, 4 y 5) cuentan con estribos anti-descarrilamiento [RES. 4.1.2.2. Anexo I Directiva Máquinas] y de almohadillas de amortiguación. Están equipados con ruedas de acero moldeado mecanizadas y giratorias en cojinetes de bolas con lubricación permanente.

**Motorreductor con motor autofrenante:** proporciona el movimiento a las ruedas dentadas del carro en la versión eléctrica tipo EM [RES. 4.1.2.6 c – Anexo I Directiva Máquinas].

**Finales de carrera eléctricos de traslación:** limitan el desplazamiento horizontal del carro eléctrico en la viga [RES. 4.1.2.6.a - Anexo I Directiva Máquinas].

**Brazo de arrastre:** para todos los tipos de carros de la serie DMT está disponible el brazo de arrastre que conecta el carro mismo a la línea eléctrica de alimentación. Es fácil de ajustar en todas las direcciones y representa un elemento esencial para el arrastre de la línea de alimentación a fin de evitar la rotura de los conductores.



# NORMAS Y CERTIFICACIONES

## EL DISEÑO Y LA CONSTRUCCIÓN

Los polipastos eléctricos de cadena DMK y los carros de traslación correspondientes se diseñan y fabrican en consideración de los **"Requisitos Esenciales de Seguridad" del Anexo I de la Directiva Máquinas 2006/42/CE** y se admiten en el mercado con la **Marca CE y la Declaración CE de Conformidad**.

Declaración CE de Conformidad - Anexo II A.

Además, los polipastos eléctricos de cadena DMK y los carros eléctricos correspondientes cumplen con las siguientes Directivas:

- DIRECTIVA DE BAJA TENSIÓN 2014/35/UE
- DIRECTIVA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA 2014/30/UE

Además, los polipastos eléctricos de cadena serie DMK y los carros de traslación correspondientes están disponibles, bajo pedido, con la homologación CSA.

## MARCO NORMATIVO DE REFERENCIA

En el diseño y la fabricación de los polipastos eléctricos de cadena serie DMK y de los carros de traslación correspondientes, se han tenido en cuenta las siguientes normas y reglas técnicas principales:

- EN ISO 12100:2010 "Conceptos fundamentales principios generales de diseño"
- EN ISO 13849-1:2008 "Partes de los sistemas de mando relacionadas con la seguridad (cuando está previsto)"
- EN 12077-2:2008 "Dispositivos de limitación e indicación"
- EN 60204-32:2009 "Seguridad del equipo eléctrico de las máquinas de elevación"
- EN 60529:1997 "Grados de protección de las carcasas (Códigos IP)"
- ISO 4301-1:1988 "Clasificación equipos de elevación"
- DIN 15401 "Elección de los ganchos de elevación"
- FEM 1.001/98 "Cálculo de los equipos de elevación"
- FEM 9.511/86 "Clasificación de los mecanismos"
- FEM 9.671/88 "Calidad de las cadenas"
- FEM 9.683/95 "Elección de los motores de elevación y de traslación"
- FEM 9.755/93 "Periodos de trabajo seguro"
- FEM 9.941/95 "Símbolos de los mandos"



# CRITERIOS DE ELECCIÓN Y LÍMITES DE USO

Para conseguir la completa correspondencia del polipasto eléctrico de cadena DMK al servicio al que está destinado, es necesario averiguar los parámetros que caracterizan los límites de uso. Éstos son la capacidad efectiva, que debe ser siempre inferior o igual que la capacidad nominal del polipasto, el estado de esfuerzo y el tiempo promedio de funcionamiento diario.

## LA CAPACIDAD EFECTIVA

¡Es determinada por la carga más pesada a levantar!

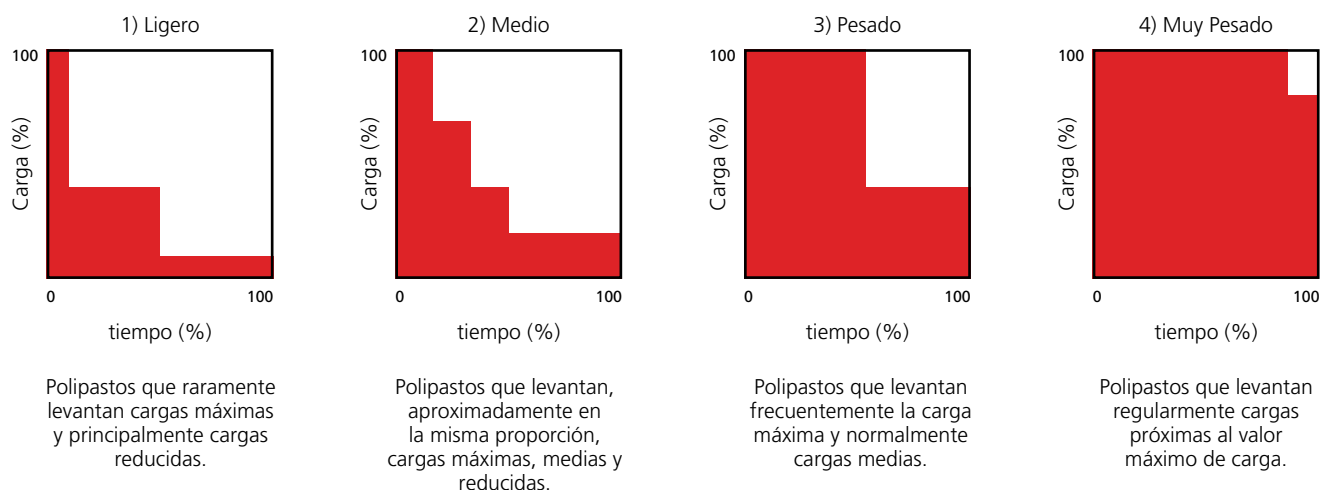
La capacidad nominal del polipasto debe ser  $\geq$  a la capacidad efectiva.

Capacidad = kg



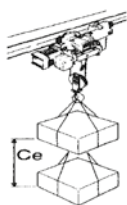
## EL NIVEL DE ESFUERZO

El nivel de esfuerzo se calcula teniendo en cuenta la entidad real de las cargas a levantar, y corresponde a uno de las cuatro plantillas de carga indicadas mas abajo y que determinan el tipo de servicio.



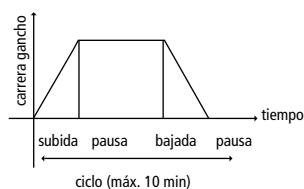
## EL TIEMPO PROMEDIO DE FUNCIONAMIENTO DIARIO

Para las operaciones de ELEVACIÓN, se determina de la siguiente manera:  $T_m \text{ (horas)} = (C_e \times C/h \times T_i) / (30 \times V)$



**Carrera gancho efectiva**  
 $C_e = m$

Es el promedio de las carreras efectivas de la carga.



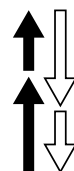
**Ciclos operativos por hora**  
 $C/h = N^\circ$

Es el número de operaciones completas de subida y bajada que se llevan a cabo en una hora.



**Tiempo de utilización diaria**  
 $T_i = \text{horas}$

Es el tiempo de utilización del polipasto durante todo el día.



**Velocidad de elevación**  
 $V = m/min$

Es el espacio que recorre la carga en un minuto de elevación continua.

### LÍMITES DE USO DE LOS POLIPASTOS DMK, EN RELACIÓN CON LOS GRUPOS DE SERVICIO DE LOS MECANISMOS, DE ACUERDO CON FEM 9.511/86 (ISO 4301-1:1988)

| GRUPO FEM (ISO) | TIEMPO PROMEDIO DE FUNCIONAMIENTO DIARIO - TM = HORAS; CON CARGA |            |           |               | RELACIÓN DE INTERMITENCIA % | N° ARRANQUES POR HORA | N° CICLOS POR HORA |
|-----------------|------------------------------------------------------------------|------------|-----------|---------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------|
|                 | 1) LIGERO                                                        | 2) MEDIANO | 3) PESADO | 4) MUY PESADO |                             |                       |                    |
| 1Bm(M3)         | 2                                                                | 1          | 0,5       | 0,25          | RI = 25%                    | A/h = 150             | C/h = 25           |
| 1Am(M4)         | 4                                                                | 2          | 1         | 0,5           | RI = 30%                    | A/h = 180             | C/h = 30           |
| 2m(M5)          | 8                                                                | 4          | 2         | 1             | RI = 40%                    | A/h = 240             | C/h = 40           |

# CARACTERÍSTICAS Y DATOS TÉCNICOS POLIPASTOS DE CADENA SERIE DMK CON CARROS DMT

DATOS CARACTERÍSTICOS DE LOS POLIPASTOS ELÉCTRICOS DE CADENA SERIE DMK Y CARROS DMT CORRESPONDIENTES

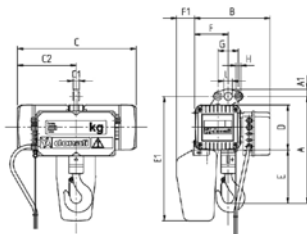
| CAPACIDAD (kg) | GRUPO FEM | TIPO DMK | RAMALES DE CADENA | VELOCIDAD DE ELEVACIÓN (m/min) |        | POTENCIA MOTOR ELEVACIÓN (kW) |        | TIPO DE CARRO DMT COMBINABLE CON EL POLIPASTO S= CARRO DE EMPUJE<br>C= CARRO CADENA E= CARRO ELÉCTRICO |     |                     |     |     |      | POTENCIA MOTOR ELEVACIÓN (kW) |      |      |              | TIPO CADENA | PESO POR METRO (kg/m) |
|----------------|-----------|----------|-------------------|--------------------------------|--------|-------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------|-----|-----|------|-------------------------------|------|------|--------------|-------------|-----------------------|
|                |           |          |                   | 1 VEL.                         | 2 VEL. | 1 VEL.                        | 2 VEL. | S                                                                                                      | C   | E VELOCIDAD (m/min) |     |     |      | VELOCIDAD (m/min)             |      |      |              |             |                       |
|                |           |          |                   |                                |        |                               |        |                                                                                                        |     | 11                  | 14  | 22  | 7/22 | 11                            | 14   | 22   | 7/22         |             |                       |
| 125            | 2m        | 154C     | 1                 | 8                              | /      | 0.2                           | /      | SM2                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 4x12        | 0.38                  |
|                | 2m        | 132D     | 1                 | 8                              | 2.5    | 0.2                           | 0.06   | SM2                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 4x12        | 0.38                  |
|                | 2m        | 232C     | 1                 | 16                             | /      | 0.4                           | /      | SM2                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 5x15        | 0.58                  |
| 250            | 2m        | 134C     | 1                 | 4                              | /      | 0.2                           | /      | SM2                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 4X12        | 0.38                  |
|                | 2m        | 112D     | 1                 | 4                              | 1.2    | 0.2                           | 0.06   | SM2                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 4X12        | 0.38                  |
|                | 2m        | 234C     | 1                 | 8                              | /      | 0.4                           | /      | SM2                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 5x15        | 0.58                  |
|                | 2m        | 234D     | 1                 | 8                              | 2.5    | 0.4                           | 0.12   | SM2                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 5x15        | 0.58                  |
|                | 2m        | 332C     | 1                 | 16                             | /      | 0.8                           | /      | SM3                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 7x21        | 1.16                  |
| 500            | 2m        | 214C     | 1                 | 4                              | /      | 0.4                           | /      | SM2                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 5x15        | 0.58                  |
|                | 2m        | 214D     | 1                 | 4                              | 1.2    | 0.4                           | 0.12   | SM2                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 5x15        | 0.58                  |
|                | 2m        | 334C     | 1                 | 8                              | /      | 0.8                           | /      | SM3                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 7x21        | 1.16                  |
|                | 2m        | 334D     | 1                 | 8                              | 2.5    | 0.8                           | 0.24   | SM3                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 7x21        | 1.16                  |
|                | 2m        | 432C     | 1                 | 16                             | /      | 1.6                           | /      | SM4                                                                                                    | CM4 | EM4                 | EM4 | EM4 | EM4  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
| 1000           | 2m        | 314C     | 1                 | 4                              | /      | 0.8                           | /      | SM3                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 7x21        | 1.16                  |
|                | 2m        | 314D     | 1                 | 4                              | 1.2    | 0.8                           | 0.24   | SM3                                                                                                    | CM3 | EM3                 | EM3 | EM3 | EM3  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 7x21        | 1.16                  |
|                | 2m        | 434C     | 1                 | 8                              | /      | 1.6                           | /      | SM4                                                                                                    | CM4 | EM4                 | EM4 | EM4 | EM4  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
|                | 2m        | 434D     | 1                 | 8                              | 2.5    | 1.6                           | 0.5    | SM4                                                                                                    | CM4 | EM4                 | EM4 | EM4 | EM4  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
| 1600           | 2m        | 424L     | 1                 | 6.3                            | /      | 2.5                           | /      | SM4                                                                                                    | CM4 | EM4                 | EM4 | EM4 | EM4  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
|                | 2m        | 424D     | 1                 | 6.3                            | 2.1    | 2                             | 0.65   | SM4                                                                                                    | CM4 | EM4                 | EM4 | EM4 | EM4  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
| 2000           | 2m        | 414C     | 1                 | 4                              | /      | 1.6                           | /      | SM4                                                                                                    | CM4 | EM4                 | EM4 | EM4 | EM4  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
|                | 2m        | 414D     | 1                 | 4                              | 1.2    | 1.6                           | 0.5    | SM4                                                                                                    | CM4 | EM4                 | EM4 | EM4 | EM4  | 0.12                          | 0.18 | 0.25 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
| 2500           | 2m        | 434L.I   | 2                 | 4                              | /      | 2.5                           | /      | SM5                                                                                                    | CM5 | EM5                 | EM5 | EM5 | EM5  | 0.17                          | 0.25 | 0.37 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
|                | 2m        | 424D.I   | 2                 | 3.2                            | 1      | 2                             | 0.65   | SM5                                                                                                    | CM5 | EM5                 | EM5 | EM5 | EM5  | 0.17                          | 0.25 | 0.37 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
| 3200           | 1Am       | 434L.J   | 2                 | 4                              | /      | 2.5                           | /      | SM5                                                                                                    | CM5 | EM5                 | EM5 | EM5 | EM5  | 0.17                          | 0.25 | 0.37 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
|                | 1Am       | 424D.J   | 2                 | 3.2                            | 1      | 2                             | 0.65   | SM5                                                                                                    | CM5 | EM5                 | EM5 | EM5 | EM5  | 0.17                          | 0.25 | 0.37 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
|                | 2m        | 424L.J   | 2                 | 3.2                            | /      | 2.5                           | /      | SM5                                                                                                    | CM5 | EM5                 | EM5 | EM5 | EM5  | 0.17                          | 0.25 | 0.37 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
|                | 2m        | 454D.J   | 2                 | 2.5                            | 0.8    | 2                             | 0.65   | SM5                                                                                                    | CM5 | EM5                 | EM5 | EM5 | EM5  | 0.17                          | 0.25 | 0.37 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
| 4000           | 1Am       | 424L.K   | 2                 | 3.2                            | /      | 2.5                           | /      | SM5                                                                                                    | CM5 | EM5                 | EM5 | EM5 | EM5  | 0.17                          | 0.25 | 0.37 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |
|                | 1Am       | 454D.K   | 2                 | 2.5                            | 0.8    | 2                             | 0.65   | SM5                                                                                                    | CM5 | EM5                 | EM5 | EM5 | EM5  | 0.17                          | 0.25 | 0.37 | 0.08<br>0.25 | 10x28       | 2.42                  |

VERSIÓN MONOFÁSICA

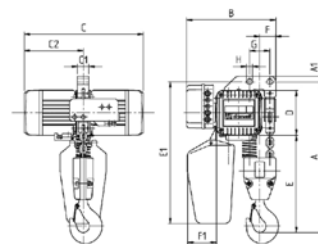
| CAPACIDAD<br>(kg) | GRUPO FEM | TIPO DMK | RAMALES<br>DE CADENA | VELOCIDAD<br>DE ELEVACIÓN<br>(m/min) |        | POTENCIA<br>MOTOR<br>ELEVACIÓN<br>(kW) |        | TIPO DE CARRO DMT COMBINABLE CON EL POLIPASTO<br>S= CARRO DE EMPUJE C= CARRO CADENA |     | TIPO<br>CADENA | PESO POR<br>METRO<br>(kg/m) |
|-------------------|-----------|----------|----------------------|--------------------------------------|--------|----------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------|-----------------------------|
|                   |           |          |                      | 1 VEL.                               | 2 VEL. | 1 VEL.                                 | 2 VEL. | S                                                                                   | C   |                |                             |
| 100               | 1Bm       | 132M     | 1                    | 8                                    | /      | 0.2                                    | /      | SM2                                                                                 | CM3 | 4x12           | 0.38                        |
| 200               | 1Bm       | 112M     | 1                    | 4                                    | /      | 0.2                                    | /      | SM2                                                                                 | CM3 | 4x12           | 0.38                        |
|                   | 1Bm       | 234M     | 1                    | 8                                    | /      | 0.4                                    | /      | SM2                                                                                 | CM3 | 5x15           | 0.58                        |
| 400               | 1Bm       | 214M     | 1                    | 4                                    | /      | 0.4                                    | /      | SM2                                                                                 | CM3 | 5x15           | 0.58                        |
|                   | 1Bm       | 334M     | 1                    | 8                                    | /      | 0.8                                    | /      | SM3                                                                                 | CM3 | 7x21           | 1.16                        |
| 800               | 1Bm       | 314M     | 1                    | 4                                    | /      | 0.8                                    | /      | SM3                                                                                 | CM3 | 7x21           | 1.16                        |

## POLIPASTOS ELÉCTRICOS DE CADENA SERIE DMK - DIMENSIONES TOTALES - PESOS - VERSIÓN FIJA

Versión de 1 ramal de cadena



Versión de 2 ramales de cadena



| TAMAÑO | RAMALES CADENA | TIPO DMK | *PESO POLIPASTO (kg) | DIMENSIONES TOTALES (mm) |    |     |     |    |     |     |     |     |    |    |    |
|--------|----------------|----------|----------------------|--------------------------|----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
|        |                |          |                      | **A                      | A1 | B   | C   | C1 | C2  | D   | **E | F   | G  | H  | I  |
| 1      | 1              | 154C     | 23                   | 275                      | 23 | 253 | 385 | 19 | 207 | 120 | 128 | 80  | 70 | 14 | 27 |
|        | 1              | 132D/M   | 23                   | 275                      | 23 | 253 | 385 | 19 | 207 | 120 | 128 | 80  | 70 | 14 | 27 |
|        | 1              | 134C     | 23                   | 275                      | 23 | 253 | 385 | 19 | 207 | 120 | 128 | 80  | 70 | 14 | 27 |
|        | 1              | 112D/M   | 23                   | 275                      | 23 | 253 | 385 | 19 | 207 | 120 | 128 | 80  | 70 | 14 | 27 |
| 2      | 1              | 232C     | 33                   | 310                      | 23 | 268 | 438 | 19 | 237 | 135 | 150 | 92  | 70 | 14 | 27 |
|        | 1              | 234C/M   | 33                   | 310                      | 23 | 268 | 438 | 19 | 237 | 135 | 150 | 92  | 70 | 14 | 27 |
|        | 1              | 234D     | 33                   | 310                      | 23 | 268 | 438 | 19 | 237 | 135 | 150 | 92  | 70 | 14 | 27 |
|        | 1              | 214C/M   | 33                   | 310                      | 23 | 268 | 438 | 19 | 237 | 135 | 150 | 92  | 70 | 14 | 27 |
|        | 1              | 214D     | 33                   | 310                      | 23 | 268 | 438 | 19 | 237 | 135 | 150 | 92  | 70 | 14 | 27 |
| 3      | 1              | 332C     | 50                   | 378                      | 28 | 293 | 514 | 25 | 274 | 160 | 188 | 114 | 70 | 14 | 30 |
|        | 1              | 334C/M   | 50                   | 378                      | 28 | 293 | 514 | 25 | 274 | 160 | 188 | 114 | 70 | 14 | 30 |
|        | 1              | 334D     | 50                   | 378                      | 28 | 293 | 514 | 25 | 274 | 160 | 188 | 114 | 70 | 14 | 30 |
|        | 1              | 314C/M   | 50                   | 378                      | 28 | 293 | 514 | 25 | 274 | 160 | 188 | 114 | 70 | 14 | 30 |
|        | 1              | 314D     | 50                   | 378                      | 28 | 293 | 514 | 25 | 274 | 160 | 188 | 114 | 70 | 14 | 30 |
| 4      | 1              | 432C     | 80                   | 471                      | 32 | 332 | 583 | 27 | 317 | 200 | 233 | 146 | 90 | 20 | 35 |
|        | 1              | 434C     | 80                   | 471                      | 32 | 332 | 583 | 27 | 317 | 200 | 233 | 146 | 90 | 20 | 35 |
|        | 1              | 434D     | 80                   | 471                      | 32 | 332 | 583 | 27 | 317 | 200 | 233 | 146 | 90 | 20 | 35 |
|        | 1              | 424L     | 80                   | 471                      | 32 | 332 | 583 | 27 | 317 | 200 | 233 | 146 | 90 | 20 | 35 |
|        | 1              | 414C     | 80                   | 471                      | 32 | 332 | 583 | 27 | 317 | 200 | 233 | 146 | 90 | 20 | 35 |
|        | 1              | 414D     | 80                   | 471                      | 32 | 332 | 583 | 27 | 317 | 200 | 233 | 146 | 90 | 20 | 35 |
|        | 2              | 434L.I   | 105                  | 670                      | 25 | 395 | 583 | 50 | 317 | 200 | 432 | 71  | 90 | 25 | /  |
|        | 2              | 424D.I   | 105                  | 670                      | 25 | 395 | 583 | 50 | 317 | 200 | 432 | 71  | 90 | 25 | /  |
|        | 2              | 434L.J   | 105                  | 670                      | 25 | 395 | 583 | 50 | 317 | 200 | 432 | 71  | 90 | 25 | /  |
|        | 2              | 424D.J   | 105                  | 670                      | 25 | 395 | 583 | 50 | 317 | 200 | 432 | 71  | 90 | 25 | /  |
|        | 2              | 424L.J   | 105                  | 670                      | 25 | 395 | 583 | 50 | 317 | 200 | 432 | 71  | 90 | 25 | /  |
|        | 2              | 454D.J   | 105                  | 670                      | 25 | 395 | 583 | 50 | 317 | 200 | 432 | 71  | 90 | 25 | /  |
|        | 2              | 424L.K   | 105                  | 670                      | 25 | 395 | 583 | 50 | 317 | 200 | 432 | 71  | 90 | 25 | /  |
|        | 2              | 454D.K   | 105                  | 670                      | 25 | 395 | 583 | 50 | 317 | 200 | 432 | 71  | 90 | 25 | /  |

\* Peso relativo al polipasto con 3m de carrera gancho y caja de pulsadores 2m

\*\* Con la aplicación del final de carrera eléctrico de subida/bajada las cotas A y E aumentan en: DMK1 + 45 mm; DMK2 + 40 mm; DMK3 + 45 mm; DMK4 (1 vuelta) + 60 mm

### TIPO DE CAJA RECOGECADENA (C-D-E-F-G-H-I)

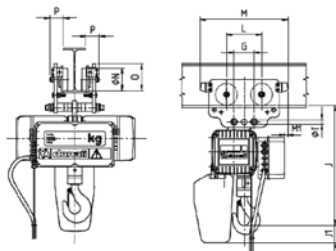
| TAMAÑO | RAMALES CADENA |                        | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   |
|--------|----------------|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1      | 1              | Carrera gancho máx (m) | 5   | 8   | 13  | 20  | 32  | 70  | 115 |
|        | 1              | E1                     | 347 | 372 | 397 | 427 | 467 | 522 | 607 |
|        | 1              | F1                     | 47  | 63  | 77  | 100 | 120 | 150 | 200 |
| 2      | 1              | Carrera gancho máx (m) | /   | 4   | 7   | 12  | 18  | 30  | 70  |
|        | 1              | E1                     | /   | 385 | 410 | 440 | 480 | 535 | 620 |
|        | 1              | F1                     | /   | 56  | 70  | 92  | 112 | 142 | 192 |
| 3      | 1              | Carrera gancho máx (m) | /   | /   | 3   | 5   | 9   | 16  | 25  |
|        | 1              | E1                     | /   | /   | 440 | 470 | 510 | 560 | 650 |
|        | 1              | F1                     | /   | /   | 55  | 77  | 97  | 127 | 177 |
| 4      | 1              | Carrera gancho máx (m) | /   | /   | /   | /   | 4   | 8   | 13  |
|        | 1              | E1                     | /   | /   | /   | /   | 560 | 610 | 700 |
|        | 1              | F1                     | /   | /   | /   | /   | 80  | 110 | 160 |
|        | 2              | Carrera gancho máx (m) | /   | /   | /   | /   | /   | 3   | 5   |
|        | 2              | E1                     | /   | /   | /   | /   | /   | 628 | 718 |
|        | 2              | F1                     | /   | /   | /   | /   | /   | 130 | 180 |

N.B. Con la aplicación del final de carrera subida/bajada en los polipastos de un ramal de cadena, la capacidad máxima de la caja recogecadena disminuye en 1 m de carrera gancho y la cota E1 aumenta en 25 mm.

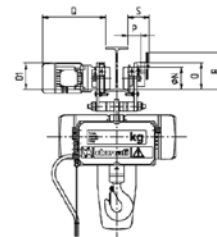
# POLIPASTOS ELÉCTRICOS DE CADENA SERIE DMK CON CARROS DE TRASLACIÓN SERIE DMT

## DIMENSIONES TOTALES - PESOS

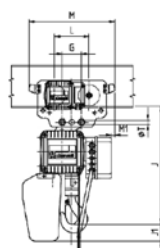
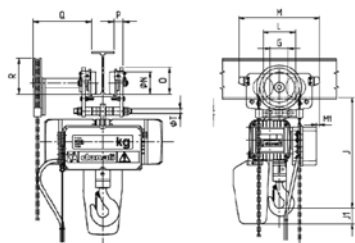
Polipasto con carro de empuje SM



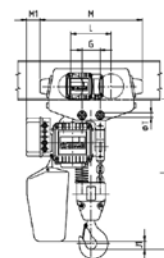
Polipasto con carro eléctrico EM



Polipasto con carro de cadena CM



Versión 1 ramal de cadena



Versión 2 ramales de cadena

| TAMAÑO DMK | RAMALES CADENA | TIPO DMT | *PESO POLIPASTO CARRO (kg) | DIMENSIONES TOTALES (mm) |     |     |     |     |     |           |    |          |     |     |     |
|------------|----------------|----------|----------------------------|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|----|----------|-----|-----|-----|
|            |                |          |                            | ***J                     | L   | M   | M1  | Ø N | O   | **O1      | P  | **Q      | R   | S   | Ø T |
| 1          | 1              | SM2      | 29                         | 323                      | 100 | 236 | 54  | 52  | 72  | /         | 20 | /        | /   | /   | M16 |
|            | 1              | EM3      | 58                         | 345                      | 135 | 362 | -10 | 80  | 98  | 100(108)  | 54 | 290(314) | 165 | 90  | M14 |
|            | 1              | CM3      | 41                         | 345                      | 135 | 362 | -10 | 80  | 98  | /         | 54 | 240      | 108 | /   | M14 |
| 2          | 1              | SM2      | 39                         | 360                      | 100 | 236 | 58  | 52  | 72  | /         | 20 | /        | /   | /   | M16 |
|            | 1              | EM3      | 68                         | 380                      | 135 | 362 | -6  | 80  | 98  | 100(108)  | 54 | 290(314) | 165 | 90  | M14 |
|            | 1              | CM3      | 51                         | 380                      | 135 | 362 | -6  | 80  | 98  | /         | 54 | 240      | 108 | /   | M14 |
| 3          | 1              | SM3      | 62                         | 448                      | 135 | 362 | -3  | 80  | 98  | /         | 54 | /        | /   | /   | M14 |
|            | 1              | EM3      | 85                         | 448                      | 135 | 362 | -3  | 80  | 98  | 100(108)  | 54 | 290(314) | 165 | 90  | M14 |
|            | 1              | CM3      | 68                         | 448                      | 135 | 362 | -3  | 80  | 98  | /         | 54 | 240      | 108 | /   | M14 |
| 4          | 1              | SM4      | 105                        | 547                      | 160 | 402 | -15 | 100 | 120 | /         | 60 | /        | /   | /   | M20 |
|            | 1              | EM4      | 130                        | 547                      | 160 | 402 | -15 | 100 | 120 | 110/(118) | 60 | 296(320) | 165 | 96  | M20 |
|            | 1              | CM4      | 115                        | 547                      | 165 | 402 | -15 | 100 | 120 | /         | 60 | 264      | 160 | /   | M20 |
|            | 2              | SM5      | 160                        | 755                      | 201 | 510 | 70  | 125 | 155 | /         | 55 | /        | /   | /   | M24 |
|            | 2              | EM5      | 190                        | 755                      | 201 | 510 | 70  | 125 | 155 | 130(130)  | 55 | 316(316) | 211 | 110 | M24 |
|            | 2              | CM5      | 170                        | 755                      | 201 | 510 | 70  | 125 | 155 | /         | 55 | 350      | 198 | /   | M24 |

\* Peso relativo al polipasto con 3 m de carrera gancho.

\*\* Entre paréntesis las cotas relativas al carro de 2 velocidades.

\*\*\* SM3/EM3/CM3:: para ala > de 220 mm hasta 400 mm la cota J aumenta en 70 mm

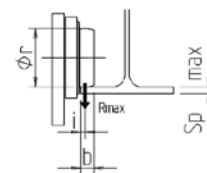
\*\*\* SM4/EM4/CM4:: para ala > de 220 mm hasta 400 mm la cota J aumenta en 60 mm

\*\*\* SM5/EM5/CM5:: para ala > de 240 mm hasta 400 mm la cota J aumenta en 75 mm

N.B. Cuando el polipasto está equipado con F.C. subida/bajada, la cota J sufre el incremento dado por las cotas A y E de pág.11 y de la nota relativa a la caja recogecadena

## REACCIONES MÁXIMAS RUEDAS CARROS DMT EN EL ALA DE LA VIGA

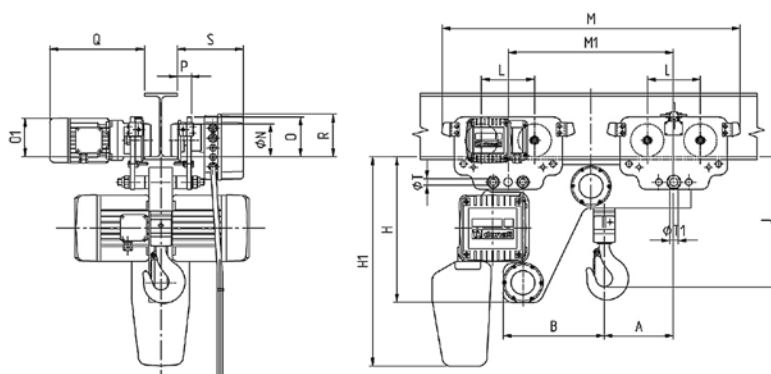
| TAMAÑO DMK | CAPACIDAD MÁX (kg) | TIPO DE CARRO DMT | DIMENSIONES TOTALES (mm) |    |    |             |        |  |
|------------|--------------------|-------------------|--------------------------|----|----|-------------|--------|--|
|            |                    |                   | Ø R                      | I  | B  | *R MÁX (kg) | SP MÁX |  |
| 1          | 250                | SM2               | 52                       | 5  | 15 | 80          | 17     |  |
|            |                    | EM3/CM3           | 80                       | 7  | 16 | 87          | 22     |  |
| 2          | 500                | SM2               | 52                       | 5  | 15 | 154         | 17     |  |
|            |                    | EM3/CM3           | 80                       | 7  | 16 | 161         | 22     |  |
| 3          | 1000               | SM3               |                          |    |    |             |        |  |
|            |                    | EM3/CM3           | 80                       | 7  | 16 | 309         | 22     |  |
| 4          | 2000               | SM4               |                          |    |    |             |        |  |
|            |                    | EM4/CM4           | 100                      | 9  | 19 | 608         | 24     |  |
|            | 4000               | SM5               |                          |    |    |             |        |  |
|            |                    | EM5/CM5           | 125                      | 14 | 29 | 1193        | 20     |  |



\* R máx calculada considerando un coeficiente dinámico de 1.15 y ningún coeficiente de aumento "M"

# POLIPASTOS ELÉCTRICOS DE CADENA SERIE DMK VERSIÓN DE ALTURA REDUCIDA

## DIMENSIONES TOTALES – PESOS



| TAMAÑO DMK | CAPACIDAD MÁX (kg) | TIPOS DMT   | *PESO POLIPASTO (kg) | DIMENSIONI DI INGOMBRO (mm) |     |     |       |     |     |     |     |     |     |           |    |           |     |     |     |      |
|------------|--------------------|-------------|----------------------|-----------------------------|-----|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|----|-----------|-----|-----|-----|------|
|            |                    |             |                      | A                           | B   | H   | ***H1 | J   | L   | M   | M1  | Ø N | O   | **O1      | P  | **Q       | R   | S   | Ø T | Ø T1 |
| 1          | 250                | SM3+SM3     | 60                   | 170                         | 228 | 317 | 417   | 233 | 135 | 742 | 380 | 80  | 98  | /         | 54 | /         | 108 | /   | M14 | M16  |
|            |                    | SM3+EM3     | 75                   | 170                         | 228 | 317 | 417   | 233 | 135 | 742 | 380 | 80  | 98  | 100/(108) | 54 | 290/(314) | 108 | 196 | M14 | M16  |
| 2          | 500                | SM3+SM3     | 67                   | 176                         | 240 | 346 | 455   | 255 | 135 | 762 | 386 | 80  | 98  | /         | 54 | /         | 108 | /   | M14 | M16  |
|            |                    | SM3+EM3     | 80                   | 176                         | 240 | 346 | 455   | 255 | 135 | 762 | 386 | 80  | 98  | 100/(108) | 54 | 290/(314) | 108 | 196 | M14 | M16  |
| 3          | 1000               | SM3+SM3     | 100                  | 190                         | 275 | 390 | 510   | 313 | 135 | 812 | 450 | 80  | 98  | /         | 54 | /         | 108 | /   | M14 | M16  |
|            |                    | SM3+EM3     | 115                  | 190                         | 275 | 390 | 510   | 313 | 135 | 812 | 450 | 80  | 98  | 100/(108) | 54 | 290/(314) | 108 | 196 | M14 | M16  |
| 4          | 2000               | SM4+SM4     | 155                  | 205                         | 310 | 462 | 637   | 386 | 160 | 902 | 500 | 100 | 120 | /         | 60 | /         | 118 | /   | M20 | M24  |
|            |                    | SM4+EM4     | 170                  | 205                         | 310 | 462 | 637   | 386 | 160 | 902 | 500 | 100 | 120 | 110/(118) | 60 | 296/(320) | 118 | 202 | M20 | M24  |
|            | 4000               | BAJO PEDIDO | /                    | /                           | /   | /   | /     | /   | /   | /   | /   | /   | /   | /         | /  | /         | /   | /   | /   | /    |
|            |                    | BAJO PEDIDO | /                    | /                           | /   | /   | /     | /   | /   | /   | /   | /   | /   | /         | /  | /         | /   | /   | /   | /    |

\* Peso relativo al polipasto con 3 m de carrera gancho.

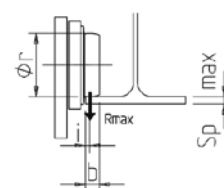
\*\* Entre paréntesis las cotas relativas al carro de 2 velocidades

\*\*\* Dimensiones relativas al polipasto con 3m de carrera gancho

Con la aplicación del final de carrera eléctrico de subida/bajada la cota H1 aumenta en 25mm y la cota J aumenta en: DMK1 + 45 mm; DMK2 + 40 mm; DMK3 + 45 mm; DMK4 (1 vuelta) + 60 mm

## REACCIONES MÁXIMAS RUEDAS CARROS DMT EN EL ALA DE LA VIGA PARA DMK VERSIÓN DE ALTURA REDUCIDA

| TAMAÑO DMK | CAPACIDAD MÁX (kg) | TIPO DE CARRO DMT     | DIMENSIONES TOTALES (mm) |    |    |             |        |  |  |
|------------|--------------------|-----------------------|--------------------------|----|----|-------------|--------|--|--|
|            |                    |                       | Ø R                      | I  | B  | *R MÁX (kg) | SP MÁX |  |  |
| 1          | 250                | SM3+SM3               | 80                       | 7  | 16 | 44          | 18     |  |  |
|            |                    | SM3+EM3               |                          |    |    | 87          |        |  |  |
| 2          | 500                | SM3+SM3               | 80                       | 7  | 16 | 80          | 18     |  |  |
|            |                    | SM3+EM3               |                          |    |    | 82          |        |  |  |
| 3          | 1000               | SM3+SM3               | 80                       | 7  | 16 | 156         | 18     |  |  |
|            |                    | SM3+EM3               |                          |    |    | 158         |        |  |  |
| 4          | 2000               | SM4+SM4               | 100                      | 9  | 19 | 307         | 21     |  |  |
|            |                    | SM4+EM4               |                          |    |    | 608         |        |  |  |
|            | 4000               | SM5+EM5 (BAJO PEDIDO) | 125                      | 14 | 29 | /           | /      |  |  |
|            |                    | SM5+EM5 (BAJO PEDIDO) |                          |    |    | /           |        |  |  |

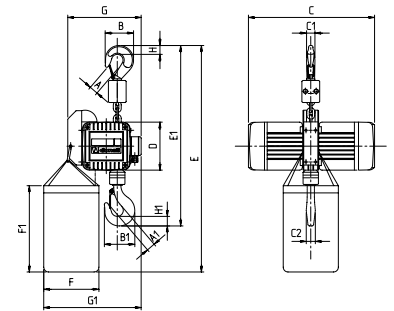


\* R máx calculada considerando un coeficiente dinámico de 1.15 y ningún coeficiente de aumento "M"

## CARACTERÍSTICAS Y DATOS TÉCNICOS POLIPASTOS DE CADENA SERIE DMK VERSIÓN DE AUTO-ELEVACIÓN

| CAPACIDAD (kg) | GRUPO FEM | TIPO DMK | RAMALES DE CADENA | VELOCIDAD ELEVACIÓN (mm) |        | POTENCIA MOTOR ELEVACIÓN (kW) |        | *PESO POLIPASTO (kg) | TIPO CADENA | PESO POR METRO (kg/m) |
|----------------|-----------|----------|-------------------|--------------------------|--------|-------------------------------|--------|----------------------|-------------|-----------------------|
|                |           |          |                   | 1 VEL.                   | 2 VEL. | 1 VEL.                        | 2 VEL. |                      |             |                       |
| 125            | 2m        | 154C     | 1                 | 8                        | /      | 0.2                           | /      | 17                   | 4x12        | 0.38                  |
| 250            | 2m        | 134C     | 1                 | 4                        | /      | 0.2                           | /      | 17                   | 4x12        | 0.38                  |
|                | 2m        | 234C     | 1                 | 8                        | /      | 0.4                           | /      | 24                   | 5x15        | 0.58                  |
| 500            | 2m        | 214C     | 1                 | 4                        | /      | 0.4                           | /      | 24                   | 5x15        | 0.58                  |
|                | 2m        | 334C     | 1                 | 8                        | /      | 0.8                           | /      | 38                   | 7x21        | 1.16                  |
| 1000           | 2m        | 314C     | 1                 | 4                        | /      | 0.8                           | /      | 38                   | 7x21        | 1.16                  |
|                | 2m        | 434C     | 1                 | 8                        | /      | 1.6                           | /      | 65                   | 10x28       | 2.42                  |
| 2000           | 2m        | 414C     | 1                 | 4                        | /      | 1.6                           | /      | 65                   | 10x28       | 2.42                  |

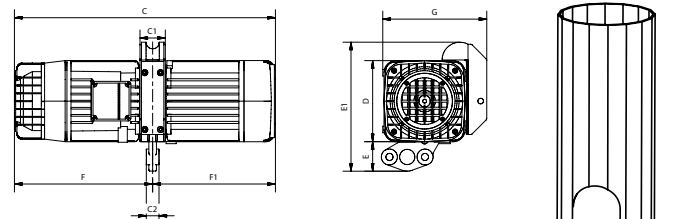
\* Peso polipasto excepto cadena



## VERSIÓN DE AUTO-ELEVACIÓN

### DIMENSIONES TOTALES – PESOS

| TAMAÑO DMK | CAPACIDAD MÁX | TIPO DE POLIPASTO DMK | DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT (mm) |    |     |     |     |    |    |     |     |     |     |     |     |     |    |    |
|------------|---------------|-----------------------|--------------------------------|----|-----|-----|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|
|            |               |                       | A                              | A1 | B   | B1  | C   | C1 | C2 | D   | E   | E1  | F   | F1  | G   | G1  | H  | H1 |
| 1          | 125           | 154C                  | 21                             | 24 | 62  | 67  | 385 | 22 | 19 | 120 | 710 | 400 | 230 | 360 | 210 | 310 | 17 | 19 |
|            | 250           | 134C                  | 21                             | 24 | 62  | 67  | 385 | 22 | 19 | 120 | 710 | 400 | 230 | 360 | 210 | 310 | 17 | 19 |
| 2          | 250           | 234C                  | 25                             | 28 | 78  | 83  | 438 | 22 | 23 | 135 | 740 | 465 | 230 | 360 | 225 | 325 | 22 | 24 |
|            | 500           | 214C                  | 25                             | 28 | 78  | 83  | 438 | 22 | 23 | 135 | 740 | 465 | 230 | 360 | 225 | 325 | 22 | 24 |
| 3          | 500           | 334C                  | 30                             | 34 | 96  | 103 | 514 | 27 | 30 | 160 | 800 | 577 | 230 | 360 | 250 | 350 | 29 | 32 |
|            | 1000          | 314C                  | 30                             | 34 | 96  | 103 | 514 | 27 | 30 | 160 | 800 | 577 | 230 | 360 | 250 | 350 | 29 | 32 |
| 4          | 1000          | 434C                  | 36                             | 40 | 118 | 137 | 583 | 35 | 38 | 200 | 880 | 716 | 230 | 360 | 307 | 410 | 37 | 44 |
|            | 2000          | 414C                  | 36                             | 40 | 118 | 137 | 583 | 35 | 38 | 200 | 880 | 716 | 230 | 360 | 307 | 410 | 37 | 44 |

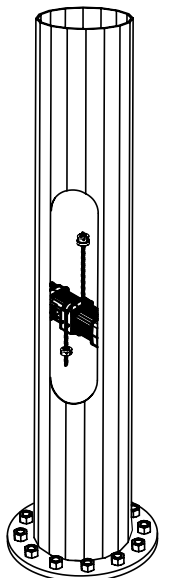


## VERSIÓN TOWER

### DIMENSIONES TOTALES – PESOS

| TAMAÑO<br>DMK | CAPACIDAD<br>MÁX | TIPO DE<br>POLIPASTO<br>DMK | DIMENSIONES D'ENCOMBREMENT (mm) |    |    |     |    |     |     |     |     |
|---------------|------------------|-----------------------------|---------------------------------|----|----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
|               |                  |                             | C                               | C1 | C2 | D   | E  | E1  | F   | F1  | G   |
| 1             | 125              | 154C                        | 385                             | 40 | 19 | 120 | 49 | 202 | 178 | 177 | 157 |
|               | 250              | 134C                        | 385                             | 40 | 19 | 120 | 49 | 202 | 178 | 177 | 157 |
| 2             | 250              | 234C                        | 438                             | 44 | 19 | 135 | 48 | 217 | 201 | 237 | 172 |
|               | 500              | 214C                        | 438                             | 44 | 19 | 135 | 48 | 217 | 201 | 237 | 172 |
| 3             | 500              | 334C                        | 514                             | 50 | 25 | 160 | 58 | 252 | 240 | 274 | 197 |
|               | 1000             | 314C                        | 514                             | 50 | 25 | 160 | 58 | 252 | 240 | 274 | 197 |
| 4             | 1000             | 434C                        | 583                             | 65 | 27 | 200 | 70 | 319 | 266 | 347 | 255 |
|               | 2000             | 414C                        | 583                             | 65 | 27 | 200 | 70 | 319 | 266 | 347 | 255 |

Adecuados para ser incorporados en postes metálicos para iluminación, a través de una transmisión de la cadena específico, permiten subir y bajar, para montaje y mantenimiento, una corona móvil equipada con focos a lo largo del poste. Para garantizar un funcionamiento óptimo, el polipasto se monta en posición invertida con respecto a los usos estándar.



# TIPOS DE TIRANTES SEGÚN LAS DIMENSIONES MÍN. Y MÁX. DE LAS VIGAS

| TIPO CARRO | VIGA TIPO | GRUPO 1 |         | GRUPO 2 |         | GRUPO 3 |         | GRUPO 4 |         | *RADIO MÍNIMO DE CURVATURA INTERIOR MONORRAIL (mm) |
|------------|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------|
|            |           | VIGA    | ALA     | VIGA    | ALA     | VIGA    | ALA     | VIGA    | ALA     |                                                    |
| SM2        | INP       | 80÷160  | 42÷74   | 180÷280 | 82÷119  | 300÷380 | 125÷149 | 400     | 155     | 1000                                               |
|            | IPE       | 80÷140  | 46÷73   | 160÷240 | 82÷120  | 270÷300 | 135÷150 | 330÷500 | 160÷200 |                                                    |
|            | HEA       | -       | -       | 100÷120 | 100÷120 | 140     | 140     | 160÷200 | 160÷200 |                                                    |
| SM3        | INP       | 120÷240 | 58÷106  | 260÷450 | 113÷170 | 475÷600 | 178÷215 | -       | -       | 1300                                               |
|            | IPE       | 120÷220 | 64÷110  | 240÷360 | 120÷170 | 400÷600 | 180÷220 | -       | -       |                                                    |
|            | HEA       | -       | -       | 140÷160 | 140÷160 | 180÷220 | 180÷220 | -       | -       |                                                    |
| SM4        | INP       | 160÷280 | 74÷119  | 300÷475 | 125÷178 | 500÷600 | 185÷215 | -       | -       | 1500                                               |
|            | IPE       | 160÷240 | 82÷120  | 270÷400 | 135÷180 | 450÷600 | 190÷220 | -       | -       |                                                    |
|            | HEA       | -       | -       | 160÷180 | 160÷180 | 200÷220 | 200÷220 | -       | -       |                                                    |
| SM5        | INP       | 180÷300 | 82÷125  | 320÷500 | 131÷185 | 550÷600 | 200÷215 | -       | -       | 1900                                               |
|            | IPE       | 180÷240 | 91÷120  | 270÷400 | 135÷180 | 450÷600 | 190÷220 | -       | -       |                                                    |
|            | HEA       | -       | -       | 180     | 180     | 200÷240 | 200÷240 | -       | -       |                                                    |
| CM3        | INP       | 140÷240 | 66÷106  | 260÷450 | 113÷170 | 475÷600 | 178÷215 | -       | -       | 1300                                               |
|            | IPE       | 140÷220 | 73÷110  | 240÷360 | 120÷170 | 400÷600 | 180÷220 | -       | -       |                                                    |
|            | HEA       | -       | -       | 140÷160 | 140÷160 | 180÷220 | 180÷220 | -       | -       |                                                    |
| CM4        | INP       | 180÷280 | 82÷119  | 300÷475 | 125÷178 | 500÷600 | 185÷215 | -       | -       | 1500                                               |
|            | IPE       | 180÷240 | 91÷120  | 270÷400 | 135÷180 | 450÷600 | 190÷220 | -       | -       |                                                    |
|            | HEA       | -       | -       | 160÷180 | 160÷180 | 200÷220 | 200÷220 | -       | -       |                                                    |
| CM5        | INP       | 220÷300 | 98÷125  | 320÷500 | 131÷185 | 550÷600 | 200÷215 | -       | -       | 1900                                               |
|            | IPE       | 220÷240 | 110÷120 | 270÷400 | 135÷180 | 450÷600 | 190÷220 | -       | -       |                                                    |
|            | HEA       | -       | -       | 180     | 180     | 200÷240 | 200÷240 | -       | -       |                                                    |
| EM3        | INP       | 120÷240 | 58÷106  | 260÷450 | 113÷170 | 475÷600 | 178÷215 | -       | -       | 1300                                               |
|            | IPE       | 120÷220 | 64÷110  | 240÷360 | 120÷170 | 400÷600 | 180÷220 | -       | -       |                                                    |
|            | HEA       | -       | -       | 140÷160 | 140÷160 | 180÷220 | 180÷220 | -       | -       |                                                    |
| EM4        | INP       | 160÷280 | 74÷119  | 300÷475 | 125÷178 | 500÷600 | 185÷215 | -       | -       | 1500                                               |
|            | IPE       | 160÷240 | 82÷120  | 270÷400 | 135÷180 | 450÷600 | 190÷220 | -       | -       |                                                    |
|            | HEA       | -       | -       | 160÷180 | 160÷180 | 200÷220 | 200÷220 | -       | -       |                                                    |
| EM5        | INP       | 180÷300 | 82÷125  | 320÷500 | 131÷185 | 550÷600 | 200÷215 | -       | -       | 1900                                               |
|            | IPE       | 180÷240 | 91÷120  | 270÷400 | 135÷180 | 450÷600 | 190÷220 | -       | -       |                                                    |
|            | HEA       | -       | -       | 180     | 180     | 200÷240 | 200÷240 | -       | -       |                                                    |

N.B. Para carros eléctricos EM, con final de carrera eléctrico de traslación, averiguar la medida de las dimensión R indicada a pág. 12

\* Traslación eléctrica utilizable en la curva exclusivamente con kit rodillos de guía

CARACTERÍSTICAS DE MOTORES, FUSIBLES Y CABLES DE ALIMENTACIÓN

| POLIPASTO TIPO | MOTOR TIPO | POLOS | POTENCIA (kW) | FACTOR DE POTENCIA COSφ | Ia 50Hz |        | (In) 50   | FUSIBLES aM |  | SECCIÓN DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN 400V - (ΔU20V ) |       |
|----------------|------------|-------|---------------|-------------------------|---------|--------|-----------|-------------|--|-------------------------------------------------------|-------|
|                |            |       |               |                         | 380V A  | 400V A | 415V A    | 400V A      |  | Φmm²                                                  | L =m  |
| 134C-154C      | 71C4AS1/1  | 4     | 0.2           | 0.43                    | 3.8     |        | (1.4)     | 4           |  | 1.5                                                   | ≤ 100 |
| 112D-132D      | 72K1AS1/1  | 2/6   | 0.2/0.06      | 0.6/0.5                 | 3.3/1.8 |        | (0.8/0.8) | 4           |  | 1.5                                                   | ≤ 100 |
| 232C           | 80C2AS2/2  | 2     | 0.4           | 0.45                    | 6.5     |        | (2.5)     | 4           |  | 1.5                                                   | ≤ 100 |
| 214C-234C      | 80C4AS2/2  | 4     | 0.4           | 0.48                    | 6.4     |        | (2.1)     | 4           |  | 1.5                                                   | ≤ 100 |
| 214D-234D      | 81K5AS2/2  | 4/12  | 0.4/0.12      | 0.6/0.6                 | 5.2/3   |        | (1.6/2)   | 4           |  | 1.5                                                   | ≤ 100 |
| 332C           | 90C2AS3/2  | 2     | 0.8           | 0.6                     | 14.5    |        | (4.8)     | 6           |  | 1.5                                                   | ≤ 70  |
| 314C-334C      | 90C4AS3/2  | 4     | 0.8           | 0.46                    | 14      |        | (5.2)     | 6           |  | 1.5                                                   | ≤ 70  |
| 314D-334D      | 91K5AS3/3  | 4/12  | 0.8/0.24      | 0.6/0.5                 | 14.6/4  |        | (3.1/2.6) | 6           |  | 1.5                                                   | ≤ 70  |
| 432C           | 100C2AS4/2 | 2     | 1.6           | 0.7                     | 32      |        | (6.2)     | 10          |  | 2.5                                                   | ≤ 50  |
| 414C-434C      | 100C4AS4/2 | 4     | 1.6           | 0.6                     | 28      |        | (6.5)     | 10          |  | 2.5                                                   | ≤ 60  |
| 424L-434L      | 101K4AS4/2 | 4     | 2.5           | 0.7                     | 38      |        | (6.2)     | 10          |  | 2.5                                                   | ≤ 40  |
| 414D-434D      | 101K5AS4/2 | 4/12  | 1.6/0.5       | 0.62/0.4                | 28/12   |        | (5.5/6)   | 10          |  | 2.5                                                   | ≤ 60  |
| 424D-454D      | 101K5AS4/4 | 4/12  | 2/0.65        | 0.72/0.5                | 28/8    |        | (6.5/5)   | 10          |  | 2.5                                                   | ≤ 60  |

| POLIPASTO MONOFÁSICO | MOTOR TIPO | POLOS | POTENCIA (kW) | FACTOR DE POTENCIA COSφ | Ia 50Hz | (In) 50 | FUSIBLES aM |  | SECCIÓN DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN 230V - (ΔU20V ) |      |
|----------------------|------------|-------|---------------|-------------------------|---------|---------|-------------|--|-------------------------------------------------------|------|
|                      |            |       |               |                         | 230V A  |         | 230V A      |  | Φmm²                                                  | L =m |
| 132M-112M            | 72K2AM1/1  | 2     | 0.2           | 0.9                     | 9.6     | (3.2)   | 6           |  | 1.5                                                   | ≤ 60 |
| 234M-214M            | 81K4AM2/1  | 4     | 0.4           | 0.9                     | 11.3    | (5.2)   | 10          |  | 1.5                                                   | ≤50  |
| 334M-314M            | 91K4AM3/2  | 4     | 0.8           | 0.9                     | 32      | (12)    | 20          |  | 2.5                                                   | ≤ 30 |

| CARRO TIPO  | MOTOR TIPO | POLOS | POTENCIA (kW) | FACTOR DE POTENCIA COSφ | Ia - ( A ) 400V - 50HZ | In - ( A ) 400V - 50HZ |
|-------------|------------|-------|---------------|-------------------------|------------------------|------------------------|
| EM3-EM4     | 71C4TV1/1  | 4     | 0.25          | 0.43                    | 3.8                    | 1.4                    |
| EM3-EM4     | 71C8TS1/1  | 8     | 0.12          | 0.53                    | 2.5                    | 1.3                    |
| EM3-EM4     | 72K6TS1/1  | 6     | 0.18          | 0.5                     | 3                      | 1.7                    |
| EM3-EM4-EM5 | 81C5AD2/1  | 4/12  | 0.25/0.08     | 0.54/0.7                | 4.5/1.8                | 1.4/1.2                |
| EM5         | 80C4TV2/1  | 4     | 0.37          | 0.7                     | 4.4                    | 1.7                    |
| EM5         | 80C8TS2/1  | 8     | 0.17          | 0.5                     | 2.6                    | 1.6                    |
| EM5         | 80C6TS2/1  | 6     | 0.25          | 0.5                     | 3.8                    | 1.2                    |

# SITIO WEB DONATI

**La ventana de Donati al mundo al servicio del cliente.**

## Manuales e información del producto

El nuevo sitio web de Donati está diseñado para estar al servicio del cliente, permitiéndole encontrar toda la información más reciente sobre los productos de Donati, con facilidad y en cualquier momento.

El sitio web Donati permite consultar y descargar fácilmente catálogos de productos, manuales técnicos y hojas de datos de productos.



## Donati Shop

El Donati Shop permite gestionar rápidamente y en autonomía las solicitudes de piezas de repuesto, reduciendo efectivamente los tiempos de espera de los clientes.

## Sección Contacto

La nueva sección de contacto dividida por departamento permite dirigir sus solicitudes al equipo correcto, lo que permite una respuesta cada vez más rápida y precisa de nuestros colaboradores.

# LEONARDO CONFIGURATION SYSTEM



Leonardo Configuraton System es el conjunto de configuradores Donati que permite configurar y generar ofertas para Polipastos de cadena, grúas plumas y Kit para puentes-grúa, de modo fácil y rápido; permitiéndole responder rápida y eficientemente a las solicitudes de sus clientes.

El conjunto consta de dos configuradores:

### Leonardo Product Configurator:

Permite configurar polipastos de cadena y grúas plumas solos o combinados.

### Leonardo Crane Set Configurator:

Permite configurar puentes-grúas completos con todos los componentes necesarios y los polipastos Donati.



visite [donaticranes.com](http://donaticranes.com)  
y manténgase al día

MKCT20ESCO

**Donati Sollevamenti S.r.l.**

Via Archimede, 45/47  
20864 Agrate Brianza (MB) - Italy  
Tel +39 0331 14811  
Fax +39 0331 1481880

[dvo.info@donaticranes.com](mailto:dvo.info@donaticranes.com)  
[www.donaticranes.com](http://www.donaticranes.com)